



MUNICIPIUL SUCEAVA

B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224

www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro

Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593

**CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI
S U C E A V A**

PROIECT

HOTĂRÂRE

privind asocierea între Municipiul Suceava și S.C. VOLTZ MEDIA S.R.L. în vederea organizării „Turneului aniversar Borsec 210 ani”

Consiliul Local al Municipiului Suceava,

Având în vedere Expunerea de motive a Primarului Municipiului Suceava nr. 25953
din 19.08.2016 și Raportul Serviciului patrimoniu înregistrat la nr. 25954 din
19.08.2016 precum și avizul comisiei economico-financiară, juridică, disciplinară;

În baza prevederilor art. 35, alin.1 Legea nr.273/2006 privind finanțele publice locale.

În temeiul prevederilor art. 36, alin. 7 lit. a), art. 45, alin. 2, lit. f, art. 47 și art. 49 din Legea 215/2001 privind administrația publică locală, republicată

HOTĂRĂȘTE

Art.1. Se aprobă asocierea între Municipiul Suceava și S.C. VOLTZ MEDIA S.R.L. cu sediul în București, str.Pictor Luchian nr. 9, sector 2, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. J40/6124/2002, CUI RO 14760081, reprezentată prin D-na Alexandra Juganaru, în vederea desfășurării la Suceava a “Turneului aniversar Borsec 210 ani”.

(1). Contribuția Municipiului Suceava constă în :

- punerea la dispoziția S.C. VOLTZ MEDIA S.R.L. a unei parcele de teren (p.c. 71.276/352) în suprafață de 352 m.p., situat în municipiul Suceava, pe esplanada Casei Culturii, pentru montarea scenei în data de 2 septembrie 2016 ;

- asigurarea bransamentului și alimentarea echipamentelor necesare spectacolului din data de 3 septembrie 2016.

- punerea la dispoziție a spațiilor de afișaj

(2). Contribuția S.C. VOLTZ MEDIA S.R.L. constă în :

- organizarea și desfășurarea unui spectacol gratuit la care vor participa formația Voltaj și invitații săi.

- promovarea municipiului Suceava ca partener pe toate materialele printate și în spoturile audio-video.

- încheierea contractului de prestări servicii cu serviciul de ambulanță

Art.2. Se aprobă contractul de asociere prezentat în anexa la prezenta hotărâre.

Art.3. Prevederile prezentei hotărâri vor fi duse la îndeplinire de Primarul municipiului Suceava prin aparatul de specialitate.



**VICEPRIMAR
LUCIAN HARȘOVȘCHI**

**AVIZAT PENTRU LEGALITATE
SECRETAR MUNICIPIU
JR. IOAN CIUTAC**



MUNICIPIUL SUCEAVA

B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224

www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro

Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI SUCEAVA

Nr. 25953 din 19.08.2016

EXPUNERE DE MOTIVE A PRIMARULUI

În conformitate cu prevederile art. 36, alin.7 lit. "a" din Legea nr. 215/2001 republicată, a administrației publice locale Consiliul Local „hotărăște, în condițiile legii, cooperarea sau asocierea cu persoane juridice române sau străine, în vederea finanțării și realizării în comun a unor acțiuni, lucrări, servicii sau proiecte de interes public local”.

De asemenea în conformitate cu prevederile alin 1 al art. 35 din Legea 273/2006 privind finanțele publice locale “Autoritățile deliberative pot aproba colaborarea sau asocierea pentru realizarea unor lucrari si servicii publice locale. Colaborarea ori asocierea se realizeaza pe baza de contracte de asociere, în care se prevad si sursele de finantare reprezentând contributia fiecărei autoritati a administratiei publice locale implicate. Contractele de asociere se încheie de catre ordonatorii principali de credite, în condițiile mandatelor aprobate de fiecare consiliu local implicat în colaborare sau asociere.”

Având în vedere solicitarea S.C. VOLTZ MEDIA S.R.L., privind încheierea unui contract de asociere cu Primăria Municipiului Suceava în vederea organizării “ Turneului Aniversar Borsec 210 ani “, cu participarea formației Voltaj și a invitațiilor săi, consider oportună asocierea între Municipiul Suceava și S.C. VOLTZ MEDIA S.R.L. în vederea realizării evenimentului propus și supun aprobării conținutul contractului de asociere în forma redactată și prezentată alăturat.



**VICEPRIMAR
LUCIAN HARSOVSCHI**



MUNICIPIUL SUCEAVA

B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224

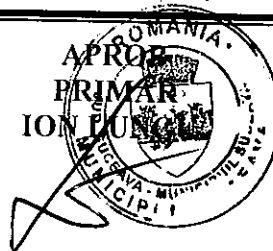
www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro

Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593

DIRECȚIA PATRIMONIU

Serviciul Patrimoniu

Nr. 25954 din 19.08.2016



RAPORT
al serviciului de specialitate

S.C. VOLTZ MEDIA S.R.L. a solicitat prin cererea înregistrată la registratura Primăriei municipiului Suceava sub nr. 22520 din 18.07.2016 organizarea unui eveniment artistic în Municipiul Suceava susținut de formația Voltaj și invitații săi, în cadrul "Turneului Aniversar Borsec 210 ani".

În conformitate cu prevederile art. 36, alin.7 lit. "a" din Legea nr. 215/2001 republicată, a administrației publice locale Consiliul Local „hotărăște, în condițiile legii, cooperarea sau asocierea cu persoane juridice române sau străine, în vederea finanțării și realizării în comun a unor acțiuni, lucrări, servicii sau proiecte de interes public local”.

De asemenea în conformitate cu prevederile alin 1 al art. 35 din Legea 273/2006 privind finanțele publice locale "Autoritățile deliberative pot aproba colaborarea sau asocierea pentru realizarea unor lucrari si servicii publice locale. Colaborarea ori asocierea se realizeaza pe baza de contracte de asociere, în care se prevad si sursele de finantare reprezentând contributia fiecărei autoritati a administratiei publice locale implicate. Contractele de asociere se încheie de catre ordonatorii principali de credite, în condițiile mandatelor aprobate de fiecare consiliu local implicat în colaborare sau asociere."

În cadrul organizării acestui eveniment, în care beneficiari sunt cetățenii Municipiului Suceava contribuția părților constă în:

(1). Contribuția Municipiului Suceava constă în :

- punerea la dispoziția S.C. VOLTZ MEDIA S.R.L. a unei parcele de teren (p.c. 71.276/352) în suprafață de 352 m.p., situat în municipiul Suceava, pe esplanada Casei Culturii, pentru montarea scenei în data de 2 septembrie 2016 ;

- asigurarea bransamentului și alimentarea echipamentelor necesare spectacolului din data de 3 septembrie 2016.

- punerea la dispoziție a spațiilor de afișaj

(2). Contribuția S.C. VOLTZ MEDIA S.R.L constă în :

- organizarea și desfășurarea unui spectacol gratuit la care vor participa formația Voltaj și invitații săi.

- promovarea municipiului Suceava ca partener pe toate materialele printate și în spoturile audio-video.

- încheierea contractului de prestări servicii cu serviciul de ambulanță

Precizăm faptul că după terminarea spectacolului terenul va reveni liber de sarcini Municipiului Suceava.

Având în vedere cele menționate mai sus considerăm legal și oportun organizarea evenimentului artistic în Municipiul Suceava.

DIRECTOR EXECUTIV
MIHAIL JITARIUC

SEF SERVICIU
CAMELIA DAMIAN



MUNICIPIUL SUCEAVA

B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224

www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro

Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593

DIRECȚIA PATRIMONIU
Serviciul Patrimoniu

Nr. din 2016

CONTRACT DE ASOCIERE

Nr. _____ / _____

Între

1. **MUNICIPIUL SUCEAVA**, reprezentat prin **ION LUNGU - Primar**, împuternicit prin dispozițiile art.62 alin.1 din Legea nr.215/2001 a administrației publice locale, republicată, să reprezinte interesele unității administrativ teritoriale,

și

2. **S.C. VOLTZ MEDIA SRL** cu sediul în București, str. Pictor Luchian nr. 9, sector 2, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. J40/6124/2002, CUI RO14760081, reprezentată prin Dl. Alexandru Jugănar, s-a încheiat prezentul contract de asociere, în baza HCL nr. _____ din _____ 2016 :

Articolul 1. Obiectul contractului

Obiectul prezentului contract îl constituie organizarea și desfășurarea unui eveniment artistic (concert live în aer liber) în municipiul Suceava, pe esplanada Casei Culturii, spectacol susținut de formația Voltaj și invitații săi în cadrul " Turneului Aniversar Borsec 210 ani "

Articolul 2. Durata contractului

Contractul se încheie pe o durată de 2 zile, respectiv 2-3 septembrie 2016.

Articolul 3. Contribuția părților

(1). Contribuția Municipiului Suceava constă în :

- punerea la dispoziția S.C. VOLTZ MEDIA S.R.L. a unei parcele de teren (p.c. 71.276/352) în suprafață de 352 m.p., situat în municipiul Suceava, pe esplanada Casei Culturii, pentru montarea scenei în data de 2 septembrie 2016 ;
- asigurarea brânșamentului și alimentarea echipamentelor necesare spectacolului din data de 3 septembrie 2016.
- punerea la dispoziție a spațiilor de afișaj

(2). Contribuția S.C. VOLTZ MEDIA S.R.L constă în :

- organizarea și desfășurarea unui spectacol gratuit la care vor participa formația Voltaj și invitații săi.
- promovarea municipiului Suceava ca partener pe toate materialele printate și în spoturile audio-video.
- încheierea contractului de prestări servicii cu serviciul de ambulanță

Articolul 4. Obligațiile părților

4.1. Obligațiile Municipiului:

- să pună la dispoziție terenul în suprafață de 352 mp în vederea realizării acestui eveniment ;
- să asigure brânșamentul și alimentarea echipamentelor necesare spectacolului.

4.2. Obligațiile S.C. VOLTZ MEDIA S.R.L:

- să răspundă de organizarea și desfășurarea spectacolului ;

- să predea terenul la încetarea contractului, gratuit și liber de sarcini municipiului Suceava.

Articolul 5. Răspunderea părților

Fiecare dintre părți răspunde față de cealaltă pentru neîndeplinirea obligațiilor pe care le are prin plata daunelor-interese, în condițiile prevăzute în prezentul contract și potrivit regulilor generale prevăzute în codul civil.

Articolul 6. Notificări

Fiecare parte se obligă să informeze în scris cealaltă parte asupra oricăror probleme apărute, în termen de 24 de ore de la data la care partea notificată a luat la cunoștință de aceste probleme. Partea astfel notificată este obligată să răspundă în scris sau să dea curs rezolvării problemei sesizate în termen de 24 ore.

Articolul 7. Modificarea contractului

Contractul poate fi modificat numai prin acordul scris al părților.

Articolul 8. Încetarea contractului

8.1. Contractul încetează:

- a) prin acordul părților;
- b) prin rezilierea pentru neexecutare, în cazurile prevăzute la articolul 4;

Articolul 9. Soluționarea litigiilor

Orice neînțelegere intervenită între părți cu privire la interpretarea sau executarea contractului va fi soluționată de părți pe cale amiabilă.

În cazul în care nu se ajunge la un rezultat, părțile vor sesiza instanța competentă.

Articolul 10. Legea aplicabilă

Legea aplicabilă va fi legea română.

Prezentul contract se încheie în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare parte și este valabil începând cu data de _____.

**MUNICIPIUL SUCEAVA
PRIMAR
ION LUNGU**

**S.C. VOLTZ MEDIA SRL
ALEXANDRA JUGANARU**

Director executiv,
Jitariuc Mihail

Vizat pentru legalitate,
cons.juridic
Olariu Mihaela

Sef Serviciu Patrimoniu,
Damian Camelia

Intocmit,
Popovici Brandusa

CATRE, PRIMARIA SUCEAVA

In atentia: Domnului Primar Ion Lungu

*DATA AMINTI
POG. PROIECT C.L.*



CERERE

SC VOLTZ MEDIA SRL, cu sediul in Bucuresti, str. Pictor Luchian nr. 9, Sector 2, in calitate de organizator al "Turneului Aniversar Borsec 210 ani", va solicitam aprobarea organizarii unui evenimentului artistic (concert live - aer liber) din orasul SUCEAVA, in data de 3 septembrie 2016, incepand cu orele 19:00, in Piata Centrala. Montajul scenotehnicii va fi efectuat tot in data de 2 septembrie 2016, incepand cu orele 17:00. Suprafata ocupata cu amplasarea scenei va fi de 352 m².

Legat de aceasta actiune va propunem un parteneriat, care sa cuprinda din partea Primariei punerea la dispozitie a spatiului de desfasurare a spectacolului, a spatiilor de afisaj si a serviciilor de jandarmerie, salvare, pompieri, salubritate si toaletelor publice, precum si a curentului electric necesar desfasurarii spectacolului.

In contrapartida va oferim mentionarea ca partener pe toate materialele printate si in spoturile audio-video a Primariei Orasului Suceava.

Evenimentul va fi promovat pe plan local, la postul de radio Kiss FM, in presa si prin afise publicitare. La eveniment vor participa formatia Voltaj si invitatii sai.

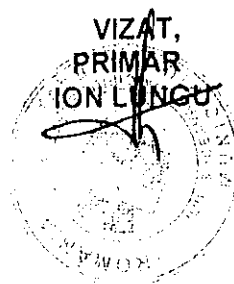
Va rugam sa ne aprobatii productia acestui eveniment in forma prezentata mai sus.

Cu stima,

Alexandra Juganaru

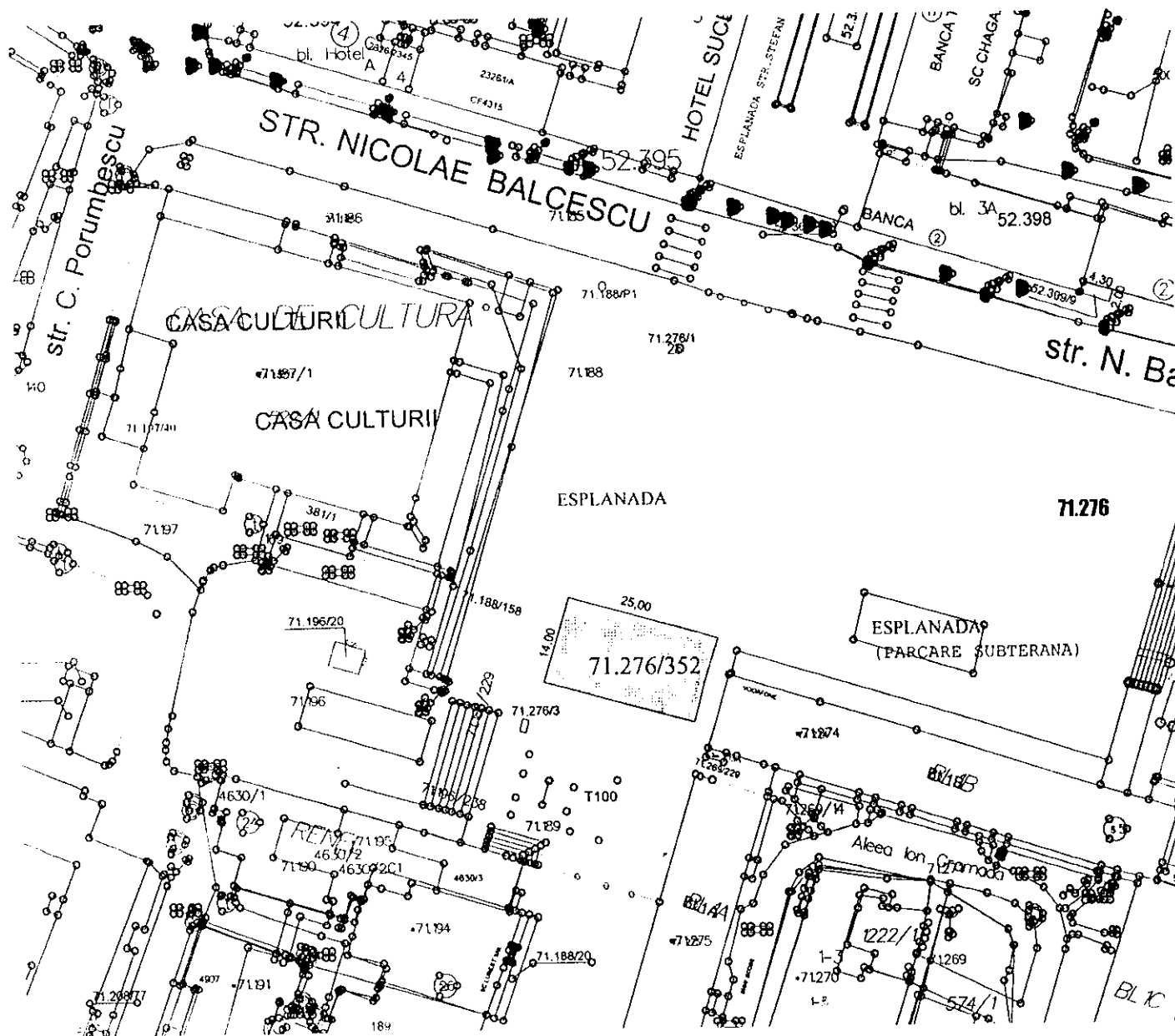
Tel: 0726.865.825

e-mail: office@voltaj.ro



PLAN DE SITUAȚIE SCARA 1 : 1000

Adresa amplasament: esplanada Casa Culturii
Nr. Parcelă: 71.276/352 suprafața = 352,00 mp.
Proprietar: municipiul Suceava-domeniul public.



NOTĂ: plan de situație solicitat de Voltz Media(22520/2016)-obținere CU organizare eveniment
„Turneu Aniversar Borsec 210 ani”- amplasare scenă în data de 03.09.2016.
Întocmit: S. Vladau

Șef serviciu: J. Floriștea

Data : 29.07.2016

Nr. 22520 din 18/07/2016

CERTIFICAT DE URBANISM
Nr. 999 din 17.08.2016

În scopul: amplasare scena pe suprafața de 352 mp pe esplanada Casei Culturii și bransament electric aferent acesteia, în vederea organizării unui concert în aer liber pe data de 3 septembrie 2016, începând cu ora 19:00, în cadrul "Turneului Aniversar Borsec 210 ani"

Ca urmare a cererii adresate de S.C. VOLTZ MEDIA S.R.L.
cu domiciliul /sediul în județul municipiul /orașul/comuna BUCUREȘTI
satul _____ sectorul II cod poștal _____
strada Pictor Luchian nr. 9 bl. _____ sc. _____ et. _____ ap. _____
telefon/fax _____ e-mail _____
înregistrată la nr. 22520 din 18/07/2016

pentru imobilul - teren și/sau construcții - situat în județul SUCEAVA
municipiul/orașul/comuna SUCEAVA satul _____ sectorul _____ cod poștal _____
strada Stefan Cel Mare esplanada Casei Culturii nr. _____ bl. _____ sc _____
et. _____ ap. _____ sau identificat prin CF _____
TOP: 71.276/352

în temeiul reglementărilor documentației de urbanism nr. _____ / _____
faza PUZ aprobată prin Hotărârea Consiliului Județean/Local SUCEAVA
nr. 94 / 29.04.2009

în conformitate cu prevederile Legii nr. 50/1991, privind autorizarea executării lucrărilor de construcții, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

SE CERTIFICĂ:

1.REGIMUL JURIDIC

Terenul în suprafața de 352 mp, identic cu p.c. nr. 71.276/352, se află în intravilanul municipiului Suceava, strada Stefan cel Mare, pe esplanada Casei Culturii și este proprietatea Municipiului Suceava - domeniul public.

2.REGIMUL ECONOMIC

Folosința actuală a imobilului conform plan de amplasament și delimitare a imobilului: esplanada Casei Culturii
Destinația stabilită prin P.U.Z. aprobat conform H.C.L. nr. 94/29.04.2009 (U.T.R. 20 - conform P.U.G.): circulații pietonale majore

REGIMUL TEHNIC

Pe suprafața de 352 mp teren situat pe esplanada Casei Culturii, se va monta o scenă în vederea desfășurării unui concert în aer liber, pe data de 3 septembrie 2016, în cadrul "Turneului Aniversar Borsec 210 ani", organizat de S.C. VOLTZ MEDIA S.R.L.

Bransamentul electric aferent scenei se va realiza pentru ziua în care are loc concertul.

În vederea implicării Municipiului Suceava în organizarea evenimentului, la cererea S.C. VOLTZ MEDIA S.R.L., solicitarea de realizare a unui parteneriat se va supune aprobării Consiliului Local.

Prezentul certificat de urbanism poate fi utilizat în scopul declarat pentru:

amplasare scenă pe suprafața de 352 mp pe esplanada Casei Culturii și bransament electric aferent acesteia, în vederea organizării unui concert în aer liber pe data de 3 septembrie 2016, începând cu ora 19:00, în cadrul "Turneului Aniversar Borsec 210 ani"

Certificatul de urbanism nu ține loc de autorizație de construire/desființare și nu conferă dreptul de a executa lucrări de construcții.

4. OBLIGAȚII ALE TITULARULUI CERTIFICATULUI DE URBANISM:

În scopul elaborării documentației pentru autorizarea executării lucrărilor de construcții – de construire/de desființare – solicitantul se va adresa autorității competente pentru protecția mediului : Agenția pentru Protecția Mediului, Str. Bistritei nr. 1A, Suceava, Jud. Suceava, cod 720264

În aplicarea Directivei Consiliului 85/337/CEE (Directiva EIA) privind evaluarea efectelor anumitor proiecte publice și private asupra mediului, modificată prin Directiva Consiliului 97/11/CE și prin Directiva Consiliului și Parlamentului European 2003/35/CE privind participarea publicului la elaborarea anumitor planuri și programe în legătură cu mediul și modificarea, cu privire la participarea publicului și accesul la justiție, a Directivei 85/337/CEE și a Directivei 96/61/CE. prin certificatul de urbanism se comunică solicitantului obligația de a contacta autoritatea teritorială de mediu pentru ca aceasta să analizeze și să decidă, după caz, încadrarea / neîncadrarea proiectului investiției publice / private în lista proiectelor supuse evaluării impactului asupra mediului.

În aplicarea prevederilor Directivei Consiliului 85/337/CEE, procedura de emitere a acordului de mediu se desfășoară după emiterea certificatului de urbanism, anterior depunerii documentației pentru autorizarea executării lucrărilor de construcții la autoritatea administrației publice competente.

În vederea satisfacerii cerințelor cu privire la procedura de emitere a acordului de mediu autoritatea competentă pentru protecția mediului stabilește mecanismul asigurării consultării publice, centralizării opțiunilor publicului și formulării unui punct de vedere oficial cu privire la realizarea investiției în acord cu rezultatele consultării publice.

În aceste condiții:

După primirea prezentului certificat de urbanism, titularul are obligația de a se prezenta la autoritatea competentă pentru protecția mediului în vederea evaluării inițiale a investiției și stabilirii demarării procedurii de evaluare a impactului asupra mediului și/sau a procedurii de evaluare adecvate.

În urma evaluării inițiale a notificării privind intenția de realizare a proiectului se va emite actul administrativ al autorității competente pentru protecția mediului.

În situația în care autoritatea competentă pentru protecția mediului stabilește necesitatea evaluării efectelor investiției asupra mediului și/sau a evaluării adecvate, solicitantul are obligația de a notifica acest fapt autorității administrației publice competente cu privire la menținerea cererii pentru autorizarea executării lucrărilor de construcții.

În situația în care, după emiterea certificatului de urbanism ori pe parcursul derulării procedurii de evaluare a impactului asupra mediului, solicitantul renunță la intenția de realizare a investiției, acesta are obligația de a notifica acest fapt autorității administrației publice competente.

5. CEREREA DE EMITERE A AUTORIZAȚIEI DE CONSTRUIRE/DESFIINȚARE va fi însoțită de următoarele documente:

a) certificatul de urbanism (copie);
b) dovada titlului asupra imobilului, teren și/sau construcții, sau, după caz, extrasul de plan cadastral actualizat la zi, și extrasul de carte funciară de informare actualizat la zi, în cazul în care legea nu dispune altfel (copie legalizată);

c) documentația tehnică – D.T., după caz (2 exemplare originale):

D.T.A.C.

D.T.O.E.

D.T.A.D.

d) avizele și acordurile stabilite prin certificatul de urbanism:

d.1) avize și acorduri privind utilitățile urbane și infrastructura (copie):

alimentare cu apă

gaze naturale

Alte avize/acorduri

canalizare

telefonizare

alimentare cu energie electrică

salubritate

alimentare cu energie termică

transport urban

d.2) avize și acorduri privind:

securitatea la incendiu

protecția civilă

sănătatea populației

d.3) avizele/acordurile specifice ale administrației publice centrale și/sau ale serviciilor descentralizate ale acestora:

- Hotarare de Consiliu Local privind asocierea între S.C. VOLTZ MEDIA S.R.L. și Municipiul Suceava, în vederea organizării evenimentului "Turneului Aniversar Borsec 210 ani"

d.4) studii de specialitate:

- acordul pentru desfasurarea activitatii pe domeniul public (Serviciul autorizare activitati comerciale)

- plan de situatie intocmit de Serv. cadastru, fond funciar, registru agricol

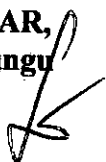
- contract de asociere incheiat între S.C. VOLTZ MEDIA S.R.L. și Municipiul Suceava

e) punctul de vedere/actul administrativ al autorității competente pentru protecția mediului (copie);

Documente de plată ale următoarelor taxe (copie):

Prezentul certificat de urbanism are valabilitate de pana la 3.09.2016 luni de la data emiterii.

PRIMAR,
Ion Lungu

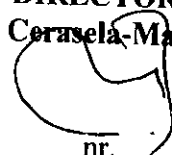


L.S

SECRETAR,
Ioan Ciutac



ARHITECT SEF,
DIRECTOR EXECUTIV,
Cerasela-Manuela Bejenar



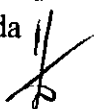
Achitat taxa de: 5 lei, conform Chițanței seria.

din

nr. _____

Prezentul certificat de urbanism a fost transmis solicitantului direct/prin poștă la data de _____

SEF SERVICIU
Xenia Voda



INTOCMIT
Daniela Munteanu

